

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

25 JUIN 1976.

PROJET DE LOI

portant approbation de l'Accord constitutif de la Banque Interaméricaine de Développement, des annexes A et B, faits à Washington le 8 avril 1959, et des actes subséquents.

RAPPORT

FAIT

AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES. (1),
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT
PAR M. SWAELEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

I. - Exposé introductif du Ministre.

En guise d'introduction au débat, le Ministre des Affaires étrangères a fait l'exposé suivant :

La Banque interaméricaine de Développement, créée en 1959, a eu pour objectif, depuis le début, de contribuer au développement économique et social des pays de l'Amérique latine, tant sur le plan individuel que collectif. Créée par une vingtaine de pays membres de l'Organisation des Etats américains, elle compte actuellement 24 membres, le Canada dont l'adhésion a eu lieu en 1972 étant le 24^e pays membre.

C) Composition de la Commission:

President: M. Dequae,

A. - Membres: MM. Bertrand, De Keersmaeker, Dequae, Desmarts, Nothomb, Parisi, Swaelen, Vandamme. - Geldolf, Glinne, Harmegnies, Mm. Péry eſpe Scheys, MM. Radoux, Van Eynde, Van Lent. - Colla, Kempinaire, Rolin jacquernyns, Van Offelen. - Gendebien, Outers. - Baert, Raskin.

B. - Suppléants: MM. Claeys, d'Alcantara, De Vlies, Robert Devos. - André Cools, Debousse, Dejardin, Laridon. - Bonnel, Mzmdeler. - Mm. Spaak eſpe Danis. - M. Schiltz.

Voir:

898 (1975-1976):

- N° 1: Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

25 JUNI 1976.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst tot oprichting van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank, van de bijlagen A en B, opgemaakt te Washington op 8 april 1959, en van de daarop volgende akten,

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE,
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN (1),
EN DE ONTWIKKEUNGSSAMENWERKING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER SWAELEN.

DAMES EN HEREN,

I. - Inleiding van de Minister.

Bij de aanvang van de bespreking verstrekte de heer Minister van Buitenlandse Zaken de volgende toelichting:

De in 1959 opgerichte Interamerikaanse Ontwikkelingsbank heeft van in den beginne als doel gehad mede te werken aan de economische en sociale ontwikkeling van de Larijns Amerikaanse landen en dit zowel op individuele als op collectieve wijze. Opgericht door een 20-tal landen-leden van de Organisatie der Amerikaanse Staten teh ze op dit ogenblik 24 leden, Canada zijnde het 24^{de} land-lid toegetreden in 1972.

(1) Samensrelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Dequae.

A. - leden: de heren Bertrand, De Keersmaeker, Dequae, Desmarts, Nothomb, Parisi, Swaelen, Vandamme. - Geldolf, Glinne, Harmegnies, MW Péry eſpe Scheys, de heren Radoux, Van Eynde, Van Lent. - Colla, Kempinaire, Rolin Jaequemyns, Van Offelen. - Gendebien, Ourers. - Baert, Raskin.

B. - Plaatsvervangers: de heren Claeys, d'Alcantara, De Vlies, Robert Del'os. - André Cools, Debousse, Dejardin, Laridon. - Bonnel, Mzmdeler. - MW Spaak eſpe Danis. - De heer Schiltz.

Zie:

898 (1975-1976):

- N° 1: Wetsontwerp.

La Banque interaméricaine de Développement constitue de loin la plus importante banque régionale de développement. En ce qui concerne aussi bien les ressources que les activités, elle surclasse de loin les banques régionales de développement de deux autres continents, à savoir la Banque asiatique de Développement et la Banque africaine de Développement, et elle peut même être considérée comme une Banque mondiale en miniature.

En ce qui concerne les ressources, il y a lieu de mentionner qu'à la création de la Banque, le capital se montait à 850 millions de \$; il a été augmenté à plusieurs reprises et depuis le 1^{er} juin dernier, il s'élève à ± 11 milliards de \$.

Le « Fonds pour Opérations Spéciales », qui peut être comparé à l'LD.A. auprès de la Banque mondiale, a été alimenté en 1959 par une dotation de 150 millions de \$ et après des opérations de reconstitution répétées - la dernière a été effectuée le 1^{er} juin dernier - les ressources s'élèvent actuellement à ± 5,4 milliards de \$.

Outre ces deux grandes catégories de ressources, la Banque gère encore d'autres fonds accordés par des pays membres et des pays non membres de la Banque dans le cadre d'arrangements particuliers conclus avec lesdits pays (par ex. le « Social Progress Trust Fund » des U.S.A., le « Venezuelan Trust Fund », etc.). D'une manière globale, on peut évaluer les ressources à ± 18 milliards de \$.

En ce qui concerne les activités de la Banque, il convient de mentionner qu'en 1975 la Banque a atteint un chiffre record à titre de montant des prêts consentis, à savoir 1375 millions de \$, portant ainsi le montant total des prêts octroyés au 31 décembre 1975 à 8685 millions de \$.

C'est la seule banque de développement qui soit parvenue jusqu'à présent à maintenir une relation équilibrée entre les prêts sur ressources ordinaires de capital et ceux sur ressources des fonds spéciaux.

Il faut souligner l'importance pour le développement des pays membres les moins évolués de la Banque, de l'octroi à ces derniers, en 1975, de 65% du montant des prêts « concessionnels », financés sur les ressources des fonds spéciaux, soit le pourcentage le plus élevé atteint jusqu'à présent.

En outre, il y a lieu de mettre en évidence, qu'en ce qui concerne la politique de prêt de la Banque, cette dernière a pu maintenir à 8 % le taux d'intérêt des prêts qu'elle a octroyés, alors que les autres organismes financiers de développement ont dû hausser leurs taux d'intérêt dans le courant des deux dernières années.

Enfin, il convient de mentionner que la Banque a su jouer un rôle important, d'une part, dans la mobilisation du financement extérieur privé et, d'autre part, dans la promotion de la réalisation de l'intégration économique de l'Amérique latine.



Bien que disposant de ressources importantes, la Banque a, depuis plusieurs années, essayé de les accroître en se tournant vers les pays extra-régionaux développés.

Des négociations ont été entamées à cet effet en septembre 1972 avec les pays industrialisés non américains. Elles ont conduit en 1975 à un accord tant en ce qui concerne les conditions d'adhésion (surtout pour ce qui est du montant des contributions à fournir) qu'en ce qui concerne les instruments juridiques requis (les 3 projets de résolution repris dans le projet de loi sous les points 2, 3 et 4).

Le montant total des contributions des pays extra-régionaux s'élève à 745,4 millions de \$, dont la moitié est à considérer comme souscription au capital de la Banque et le solde comme contribution au « Fonds pour Opérations Spé-

De Interaméricaine Ontwikkelingsbank constitueert veruit de belangrijkste regionale ontwikkelingsbank. Ten aanzien zowel van de werkmiddelen als van de activiteiten staat ze ver boven de regionale ontwikkelingsbanken van twee andere wereldcontinenten, nl. de Aziatische Ontwikkelingsbank en de Afrikaanse Ontwikkelingsbank en kan ze zelfs beschouwd worden als een mini-Wereldbank.

Met betrekking tot de toerkmiddelen weze vermeld dat bij de oprichting van de Bank het kapitaal 850 miljoen \$ beliep; het werd herhaalde malen verhoogd en sinds 1 juni jl. bedraagt het ± 11 miljard \$.

Het « Fonds voor Bijzondere Verrichtingen », dat wij kunnen vergelijken met de LD.A. bij de Wereldbank, werd in 1959 gestijfd met een dotatie van 150 miljoen \$ en na herhaalde wedersamenstellingsoperaties - de laatste werd doorgevoerd op 1 juni jl. - belopen de middelen op dit ogenblik ± 5,4 miljard \$.

Buiten deze twee hoofdcategorieën van werkmiddelen beheert de Bank nog fondsen verstrekt door landen-leden en landen-niet-leden van de Bank in het kader van speciale arrangementen afgesloten met gezegde landen (bvb. het U.S.A. « Social Progress Trust Fund », het « Venezolaans Trust Fund », enz.), Globaal beschouwd mogen wij de werkmiddelen evalueren op ± 18 miljard \$.

Wat de actiuiteiten van de Bank betreft, weze vermeld dat de Bank voor 1975 een recordcijfer behaald heeft als toestaan leningen-bedrag, nl. 1375 miljoen \$, brengend alzo her op 31 december 1975 toegestane totale leningenbedrag op 8685 miljoen \$.

Als enige ontwikkelingsbank heeft ze vooralsnog een evenwichtige verhouding tussen de leningen uit gewone kapitaal-middelen en deze uit speciale fondsen-middelen kunnen instandhouden.

Van belang voor de ontwikkeling van de minder geëvo-lueerde landen-leden van de Bank is het feit dat deze in 1975 65 % van het bedrag der « concessionele » leningen, gefinancierd uit de speciale fondsen-middelen, ontvingen, het hoogste percentage vooralsnog bereikt.

Verder dient nog ten aanzien van de leningspolitiek van de Bank aangestipt te worden dat de Bank de rentevoet van dl' door haar toegesane leningen op 8 % heeft kunnen behouden, daar waar de andere financiële ontwikkelingsorga-nismen in de loop van de laatste twee jaren hun rentevoet hebben moeten verhogen.

Ten slotte, weze nog vermeld dat de Bank een belangrijke rol heeft wren te spelen, eensdeels, in de mobilisering van de private buitenlandse financiering en, anderdeels, in de bevordering van de verwezenlijking van de Latijns Ameri-kaanse economische integratie.



Oschoon beschikkend over belangrijke middelen heeft de Bank sinds verscheidene jaren getracht deze te vermeerderen door zich te wenden tot de extra-regionale ontwikkelde landen.

Onderhandelingen werden daaroe door de Bank aangevat met de geïndustrialiseerde niet-Amerikaanse landen in september 1972. Ze leidden in 1975 tot een akkoord zowel nopens de toetredingsvoorwaarden (vooral terzake het bedrag van de te leveren bijdragen) als ten aanzien van de vereiste juridische instrumenten (de 3 ontwerp-resoluties opgenomen in het ontwerp onder 2, 3 en 4).

Het totaal bedrag der bijdragen van de extra-regionale lan-den beloopt 745,4 miljoen \$, waarvan de helft als inschrij-ving op het kapitaal van de Bank dient beschouwd te worden en de andere helft als bijdrage tot het « Fonds voor Bijzon-

ciales ». Alors que les souscriptions au capital doivent être versées à concurrence de 1/6, les contributions au Fonds doivent être payées intégralement.

Les pays extra-régionaux pourraient acquérir la qualité de membre après que les 2 conditions suivantes aient été remplies: d'une part, l'entrée en vigueur des projets de résolution concernant l'amendement des statuts et l'augmentation du capital ordinaire (points 2 et 4 du projet de loi) et, d'autre part, le dépôt auprès de la Banque par au moins 8 pays extra-régionaux, comprenant 4 «grands», de leurs instruments de ratification (entrée en vigueur du projet de résolution concernant les normes générales régissant l'admission de pays extra-régionaux comme membres de la Banque, point 3 du projet de loi).

La première des conditions précitées est remplie depuis le 1^{er} juin et la deuxième le sera également avant la fin de ce mois. Ainsi, au début de juillet, la Banque sera déclarée ouverte pour les pays extra-régionaux.

Les pays extra-régionaux pourront nommer deux administrateurs et deux administrateurs suppléants pour les représenter au Conseil d'Administration, lequel compte actuellement 9 membres.

Comme il y a en ce moment douze pays extra-régionaux candidats à l'adhésion, les 6 pays de la C.E.E. (Allemagne, Royaume-Uni, Italie, Belgique, Pays-Bas et Danemark) se sont mis d'accord pour former un groupe «constituency» en vue de la désignation d'un administrateur et d'un administrateur suppléant. Pendant les deux premières années, l'administrateur sera un Allemand et l'administrateur suppléant un Belge, à condition bien sûr que la Belgique soit membre de la Banque.



La contribution de la Belgique s'élève à 25 millions de \$ et le montant total à verser au cours de la période triennale 1976-1978 sera de 14,6 millions de \$ ou ±588 millions de francs.

Pour le paiement du premier versement, un crédit de 200 millions de francs est prévu au budget des Finances pour l'exercice 1976 (art. 83.11), déjà approuvé par la loi du 4 mars 1976, et un montant équivalent sera inscrit au budget des Finances pour les années 1977 et 1978.

A l'instar de la plupart des pays de la C.E.E., notre pays entend, par son adhésion à la Banque interaméricaine de Développement - institution financière de développement multilatérale dotée d'un haut standing international - apporter une nouvelle fois une contribution aux divers efforts qui sont faits en faveur du développement économique et du progrès social dans les pays en voie de développement, in casu ceux du continent latino-américain.

D'autre part, l'adhésion à la Banque peut, dans une certaine mesure, faciliter la pénétration des entreprises belges sur le marché latino-américain, en ce sens que le produit des opérations de financement de divers projets entreprises par la Banque devra être affecté à l'achat de biens et services dans les pays membres.

II. - Discussion générale.

Un membre a demandé des précisions en ce qui concerne le texte de l'exposé des motifs (p. 7) où il est question de la proposition du Conseil d'Etat visant à modifier la formule d'approbation.

A ce sujet le Ministre a fait observer que, conformément à l'article 68, alinéa 2 de la Constitution, certains traités doivent être approuvés par le Parlement. Le texte tradition-

dere Verrichtingen ". Terwijl de kapitaalsinschrijvingen naar rato van 1/6 dienen volgestort te worden, moeten de bijdragen tot het Fonds volledig betaald worden.

De extra-regionale landen zouden het lidmaatschap kunnen verwerven na vervulling van 2 volgende voorwaarden: een- deels, de inwerkingtreding van de ontwerp-resoluties betreffende de amendering van de statuten en de verhoging van het gewoon kapitaal (punten 2 en 4 van het wetsontwerp) en anderdeels, de deponering door ten minste 8 extra-regionale landen, omvattend 4 «groten» van hun bekrachtigings-oorkonden bij de Bank (inwerkingtreding van de ontwerp-resolutie betreffende de algemene normen tot regeling van de toelating van extra-regionale landen als leden van de Bank, punt 3 van het wetsontwerp).

De eerstvermelde voorwaarde is sedert 1 juni vervuld en de tweede voorwaarde zal vóór het einde van deze maand ook verwezenlijkt zijn. Alzo zal de Bank begin juli voor de extra-regionale landen open verklaard worden.

De extra-regionale landen zullen twee beheerders en twee plaatsvervangende beheerders kunnen benoemen om hen te vertegenwoordigen in de Raad van Beheer, die op dit ogenblik 9 leden telt.

Daar er op dit ogenblik twaalf extra-regionale kandidaat-toetredende landen zijn, hebben 6 E.E.G.-landen (Duitsland, Verenigd Koninkrijk, Italië, België, Nederland en Denemarken) overeengekomen een «constituency group» te vormen voor de aanwijzing van 1 beheerder en 1 plaatsvervangende beheerder. Tijdens de eerste twee jaren zal de beheerder een Duitser zijn en de plaatsvervangende beheerder een Belg, natuurlijk op voorwaarde dat België lid is van de Bank.



De bijdrage van België beloopt 25 miljoen \$ en het totaal te storten bedrag over de driejarenperiode 1976-1978 zal 14,6 miljoen \$ of ± 588 miljoen frank belopen.

Voor de betaling van de eerste termijn is een krediet van 200 miljoen frank uitgetrokken op de begroting van Financiën voor het dienstjaar 1976 (art. 83.11), reeds aangenomen bij de wet van 4 maart 1976 en eenzelfde kredietbedrag zal ingeschreven worden op de begroting van Financiën voor de jaren 1977 en 1978.

Naar het voorbeeld van het merendeel der E.E.G.-landen wil ons land door zijn toetreding tot de Interamercanische Ontwikkelingsbank - multilaterale financiële ontwikkelings-insrelling met een hoge internationale standing - andermaal bijdragen tot de verscheidene inspanningen ten voordele van de economische ontwikkeling en de sociale vooruitgang in de ontwikkelingslanden, in casu deze van het Latijns Amerikaans continet.

Anderzijds kan de roetreding tot de Bank in een zekere mate de penetratie vergemakkelijken van de Belgische ondernemingen op de Latijns Amerikaanse markt, in die zin dat de opbrengst van de door de Bank ondernomen financierings-operaties van bepaalde projecten zal moeten aangewend worden voor de aanschaffing van goederen en diensten in de landen-leden.

II. - Algemene bespreking.

Een Lid wenste verduidelijking van een passage in de memorie van toelichting (blz. 7) in verband met het voorstel van Raad van State tot wijziging van de goedkeurings-formule.

De Minister lichtte toe dat, overeenkomstig artikel 68, lid 2, van de Grondwet, sommige verdragen door het Parlement dienen te worden goedgekeurd. De traditionele goed-

nel d'approbation (aussi bien pour les traités qui ont été signés que pour les traités auxquels la Belgique a l'intention d'adhérer) est le suivant: « Le traité ... sortira son plein et entier effet. ».

Si l'on remplaçait cette formule par celle proposée par le Conseil d'Etat (Sortira son plein et entier effet, l'acte par lequel le Roi adhérera au nom de la Belgique au Traité ...), ce n'est pas le traité qui serait approuvé mais bien l'instrument d'adhésion (c'est-à-dire le document par lequel le Roi déclare accepter le Traité). Si l'on suivait l'avis émis par le Conseil d'Etat il y aurait également lieu de modifier comme suit la formule lorsqu'il s'agit d'un traité qui a été signé: « Sortira son plein et entier effet l'acte par lequel le Roi ratifiera au nom de la Belgique le Traité ... ».

Il n'existe aucun motif pour que l'article classique d'approbation soit modifié.

Un membre a demandé des renseignements complémentaires au sujet de la répartition géographique et sectorielle des prêts octroyés par la Banque.

Le Ministre a fourni la réponse suivante:

1. A la fin décembre 1975, le nombre total des prêts accordés par la Banque s'élevait à 889, représentant un montant total de 8 684,8 millions de \$ répartis de la manière suivante:

- 290 prêts sur les ressources ordinaires de capital pour un montant de 3 923,5 millions de \$;
- 446 prêts sur le "Fonds des Opérations spéciales" pour un montant de 4 076,5 millions de \$;
- 153 prêts sur les autres "Fonds" pour un montant de 684,8 millions de \$.

2. La répartition du montant de 8 684,8 millions de \$ entre les pays membres bénéficiaires se présente de la manière suivante:

(En millions de \$.)

keuringsformule (zowel voor verdragen die reeds werden ondertekend als voor verdragen waartoe België zinnens is toe te treden) is de volgende: « Het verdrag ... zal volkomen uitwerking hebben ».

Indien men die formule vervangt door deze voorgesteld door de Raad van State (« Volkomen uitwerking zal hebben de akte waarbij de Koning namens België zal toetreden tot het verdrag »), zou het verdrag niet worden goedgekeurd maar de toetredingsoorkonde (d.w.z. de akte waarbij de Koning verklaart het verdrag te aanvaarden). Indien het advies van de Raad van State gevolgd werd, zou trouwens ook de formule als volgt dienen te worden gewijzigd voor de verdragen die ondertekend werden: « Volkomen uitwerking zal hebben de akte waarbij de Koning namens België het Verdrag ... zal bekrachtigen ».

Er bestaat geen reden om het gebruikelijke goedkeuringsartikel te vervangen.

Een lid verzoekt om nadere inlichtingen omtrent de geografische en sectoriële toewijzing van de door de Bank verstrekte leningen.

De Minister van Buitenlandse Zaken verstrekte het volgende antwoord:

1. Einde december 1975 beliep het aantal van de door de Bank toegestane leningen 889 voor een gezamenlijk bedrag van 8 684,8 miljoen \$ verdeeld als volgt:

- 290 leningen uit gewone kapitaalsmiddelen voor een bedrag van 3 923,5 miljoen \$;
- 446 leningen uit het « Fonds voor Bijzondere Verrichtingen » voor een bedrag van 4 076,5 miljoen \$;
- 153 leningen uit de andere « Fonds » voor een bedrag van 684,8 miljoen \$.

2. De verdeling van het bedrag van 8 684,8 miljoen \$ onder de begunstigde landen-leden doet zich als volgt voor:

(In miljoen \$.)

Pays — Landen	Sur les ressources ordinaires de capital — Uit gewone kapitaalsmiddelen	Sur le Fonds des Opérations spéciales — Uit het «Fonds» voor Bijzondere Verrichtingen	Sur les autres Fonds — Uit de andere fondsen	Totaux — Totalen
Argentine. — ArRentinië...	580,9	311,7	44,3	936,9
Barbade. — Barbados...	9,1	13,4	—	22,5
Bolivië. — Bolivië...	68,4	201,3	23,8	293,5
Brazilië. — Brazilië...	1245,8	643,5	84,4	1973,7
Chili. — Chili...	229,2	201,8	43,4	474,4
Colombië. — Colombië...	354,2	266,0	67,8	688,0
Costa-Rica. — Costa-Rica...	71,0	98,3	15,3	184,6
République dominicaine. — Dominikaanse Republiek	6,7	183,6	15,9	206,2
Equateur. — Ecuador...	70,4	187,0	70,0	327,4
El Salvador. — El Salvador...	7,0	127,7	27,2	161,9
Guatemala. — Guatemala...	35,8	168,7	49,3	253,8
Haiti. — Haiti...	—	86,7	—	86,7
Honduras. — Honduras...	0,5	140,5	10,1	151,1
Jamaïque. — Jamaica...	13,3	58,3	—	71,6
Mexique. — Mexico...	722,0	444,2	35,0	1201,2
Nicaragua. — Nicaragua/UQ...	16,9	113,2	13,0	143,1
Panama. — Panama...	1,5	140,9	12,9	155,3
Paraguay. — Paraguay...	6,3	174,5	13,2	194,0
Pérou. — Peril...	80,6	206,8	61,0	348,4
Trinidad et Tobago. — Trinidad en Tobago...	0,7	33,1	—	33,8
Uruguay. — Uruguay/UQ...	81,7	61,0	11,6	154,3
Venezuela. — Venezuela/a...	129,4	112,6	72,9	324,9
Régionaux. — Regionale...	192,1	91,7	13,7	297,5
Totaux. — Totalen	3923,5	4076,5	684,8	8684,8

Les quatre pays bénéficiaires les plus importants ont été pendant la période 1961-1975:

	En millions de \$
Brésil	1973,7
Mexique	1201,2
Argentine	936,9
Colombie	688,0

Ensemble, ils ont reçu ± 55 % du montant total des prêts accordés.

Cette situation valait également pour la dernière année 1975 à l'exception de la Colombie.

Pendant 1975, les pays précités ont reçu sur le montant total des prêts accordés de 1375 millions de \$ les sommes suivantes:

	En millions de \$
Brésil	269,5
Argentine	201,0
Mexique	167,3
Colombie	75,8
	<u>713,6</u>

soit 52 % du montant total.

Il convient de remarquer que pendant l'année 1975, les pays les moins développés ont reçu des prêts pour un montant de 562 millions de \$, soit 41 % du montant total des prêts accordés. Plus significatif pour le développement de ces pays fut le fait qu'ils ont reçu 65 % du montant des prêts, financés sur les ressources du "Fonds des Opérations spéciales" (412 millions de \$ des 634 millions de \$), le pourcentage le plus élevé atteint jusqu'à présent.

3. Le montant total des prêts de $\pm 8\,685$ millions de \$ précité peut être réparti par secteur bénéficiaire de la manière suivante:

Secteur	Montant des prêts en millions de \$ Bedrag der leningen in miljoenen \$	% du total % van het totaal	Seacor
Secteurs directement productifs :			Rechtstreeks productieve sectoren :
Agriculture	1975	23	Landbouw ...
Industrie et Mines	1254	14	Industrie en mijnwezen ...
Infrastructure économique :			Economische infrastructuur :
Energie électrique	1856	21	Elektrische energie ...
Transport et communication	1592	18	Transport en verkeer ...
Infrastructure sociale :			Sociale infrastructuur :
Adduction d'eau	838	10	Watervoorziening ...
Urbanisation	454	5	Urbanisatie ...
Enseignement	375	4	Onderwijs ...
Autres secteurs :			Andere sectoren :
Pré-investissement	138	2	Præ-investering ...
Financement de l'exportation	132	2	Exportfinanciering ...
Tourisme	71	1	Toerisme ...
Totaux	8685	100	Totaal ...

Un membre a souhaité, en liaison avec la répartition géographique des prêts, obtenir certains éclaircissements à propos des crédits octroyés au Chili. Il a demandé en relation avec ce qui précède la manière dont nous pouvons influencer la prise de décisions en matière d'octroi de prêts au pays concerné. Le Ministre a répondu ce qui suit:

Comme il ressort du tableau ci-avant, 65 prêts ont été jusqu'à présent accordés au Chili pour un montant total de 474,4 millions de \$ ($\pm 5,5$ % du total), à savoir:

21 prêts sur les ressources ordinaires de capital pour un montant de 229,2 millions de \$;

De vier belangrijkste begunstigde landen zijn tijdens de periode 1961-1975 geweest:

	In miljoenen \$
Brazilië	1973,7
Mexico	1201,2
Argentinië	936,9
Colombië	688,0

Te zamen hebben zij ± 55 % van het totaal bedrag der toegestane leningen toegewezen gekregen.

Ook voor het laatste jaar 1975 gold betrokken toestand met uitzondering voor Colombië.

Tijdens 1975 ontvingen op het totaal bedrag van 1 375 miljoen \$ toegestane leningen voormelde landen volgende sommen:

	In miljoenen \$
Brazilië	269,5
Argentinië	201,0
Mexico	167,3
Colombië	75,8
	<u>713,6</u>

zegge 52 % van het totaal bedrag.

Opgemerkt dient te worden dat tijdens het jaar 1975 de minst ontwikkelde landen leningen ontvingen voor een bedrag van 562 miljoen \$, zegge 41 % van het totaal bedrag der toegestane leningen. Meer berekenisvol voor de ontwikkeling van deze landen was het feit dat ze 65 % van het bedrag der leningen, gefinancierd uit de middelen van het « Fonds voor Bijzondere Verrichtingen » ontvingen (412 miljoen \$ van de 634 miljoen \$), het hoogste percentage vooralsnog bereikt.

3. Het voormeld totaal bedrag der leningen van $\pm 8\,685$ miljoen \$ kan op basis van de begunstigde sector als volgt ingedeeld worden :

Een ander lid venoekt in verband met de geografische toewijzing der leningen om enige toelichting betreffende de kredieten verstrekt aan Chili. In verband hiermede vraagt hij de wijze waarop wij de besluitvorming nopens de roekening van leningen aan betrokken land kunnen beïnvloeden. De Minister gaf her volgend antwoord:

Zoals uit de hiervorenvermelde tabel blijkt werden vooralsnog aan Chili een 65 tal leningen toegekend voor een bedrag van 474,4 miljoen \$ ($\pm 5,5$ % van het totaal), Dk :

21 leningen uir gewone kapitaalmiddelen voor een bedrag van 229,2 miljoen \$;

27 prêts sur le « Fonds pour Opérations spéciales » pour un montant de 201,8 millions de \$;

17 prêts sur les autres « Fonds » pour un montant de 43,4 millions de \$.

Du montant des prêts de 474,4 millions de \$, 5 prêts ont été accordés au Chili durant les trois dernières années pour un montant de 167 millions de \$.

Les prêts sont octroyés par le Conseil d'Administration, composé de 9 membres (actuellement Argentine - Brésil - Paraguay - Canada - Guatemala - Venezuela - U.S.A. - Pérou et Mexique).

Par l'adhésion des pays extra-régionaux, le nombre des membres sera porté à 12, les deux nouveaux membres représentant les 12 pays extra-régionaux adhérents.

Ainsi un représentant de l'Allemagne sera élu comme administrateur, avec un Belge comme suppléant, pour représenter l'Allemagne, la Belgique, le Royaume-Uni, l'Italie, les Pays-Bas et le Danemark.

Notre pays - tout comme les autres pays du groupe de vote - peut faire entendre sa voix et exprimer sa position au sujet de la politique de la Banque et, in casu, de l'octroi des prêts, par la voix de l'administrateur élu par le groupe et influencer ainsi la prise de décisions au sein du Conseil d'Administration.

Un membre a demandé des éclaircissements complémentaires au sujet des dénominations "pays régionaux" et "pays extra-régionaux", utilisées à la page 4 de l'exposé des motifs.

Réponse du Ministre.

Les pays régionaux sont ceux qui appartiennent au continent américain et à la Mer des Caraïbes et qui, à l'exception du Canada, sont membres de l'Organisation des Etats Américains.

La Banque compte en ce moment 24 pays membres régionaux, à savoir: Argentine, Barbade, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Colombie, Costa Rica, El Salvador, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, Guatemala, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pérou, Trinidad et Tobago, République dominicaine, Uruguay et Venezuela.

L'adhésion de 2 pays régionaux, à savoir la Guyane et les Bahamas, est actuellement à l'examen.

Les pays extra-régionaux sont ceux qui n'appartiennent pas à la région mais aux autres continents. En ce moment, il s'agit des pays suivants: Japon, République fédérale d'Allemagne, Royaume-Uni, Italie, Espagne, Suisse, Belgique, Pays-Bas, Danemark, Autriche, Yougoslavie et Israël.

III. - Vote sur le projet.

Le projet a été adopté par la Commission par 8 voix contre 2 et 2 abstentions.

Le Rapporteur,
F. SWAELEN.

Le Président,
A. DEQUAE.

27 leningen uit het « Fonds voor bijzondere Verrichtingen » voor een bedrag van 201,8 miljoen \$;

17 leningen uit andere « Fondsen » voor een bedrag van 43,4 miljoen \$.

Van die 474,4 miljoen \$ leningen werden tijdens de 3 laatste jaren 5 leningen aan Chili toegestaan voor een bedrag van 167 miljoen \$.

De leningen worden toegestaan door de Raad van Beheer, bestaande uit 9 leden (op dit ogenblik Argentinië - Brazilië - Paraguay - Canada - Guatemala - Venezuela - U.S.A. - Peru en Mexico).

Door de toetreding van de extra-regionale landen zal het aantal leden gebracht worden op 12, de twee nieuwe leden vertegenwoordigend de 12 toetredende extra-regionale landen.

Alzo zal een vertegenwoordiger van Duitsland als beheerder verkozen worden met als plaatsvervanger een Belg, vertegenwoordigend Duitsland, België, het Verenigd Koninkrijk, Italië, Nederland en Denemarken.

Ons land - evenals de andere landen van de « constituency group » - kan zijn stem en houding ten aanzien van het beleid van de Bank en in casu de toekenning der leningen laren horen en mededelen bij monde van de beheerder verkozen door de groep en alzo de besluitvorming in de schoot van de Raad van Beheer beïnvloeden.

Een lid verzocht om nadere toelichting omtrent de benamingen "regionale landen" en «extra-regionale landen» gebruikt op blz. 4 van de memorie van toelichting.

Antwoord van de Minister:

De regionale landen zijn deze die behoren tot het Amerikaans continent en de Caraïbische Zee en die behoudens Canada lid zijn van de Organisatie der Amerikaanse Staten.

Op dit ogenblik rekr de Bank 24 regionale landen-leden, nl.: Argentinië, Barbados, Bolivie, Brazilië, Canada, Chili, Colombie, Costa Rica, El Salvador, Ecuador, Verenigde Staten van Amerika, Guatemala, Haïti, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Trinidad en Tobago, Dominikaanse Republiek, Uruguay en Venezuela.

Op dit ogenblik wordt het lidmaatschap van 2 regionale landen, nl. Guyana en Bahamas onderzocht.

De extra-regionale landen zijn deze, die niet behoren tot de streek, doch wel tot de andere wereldcontinenten. Op dit ogenblik gaat het om: Japan, de Duitse Bondsrepubliek, het Verenigd Koninkrijk, Italië, Spanje, Zwitserland, België, Nederland, Denemarken, Oostenrijk, Joegoslavië en Israël.

III. - Stemming over het ontwerp.

De Commissie keurde het ontwerp goed met 8 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

De Verslaggever,
F. SWAELEN.

De Voorzitter,
A. DEQUAE.